

## La présidente sort sa plume



### Une chanson ... mille questions!

*Danny Boy* est une chanson qui, au fil des temps, est devenue un symbole de la culture irlandaise et aussi une mélodie connue à travers le monde. Toutefois, son origine, son histoire et sa signification sont sources de plusieurs questionnements.

#### D'où vient cette mélodie?

Selon la légende, il semble que Rory Dall O'Cahan, un harpiste irlandais aveugle, aurait écrit l'air original. Après avoir été dépossédé des terres ayant appartenu à sa famille depuis des générations, O'Cahan a écrit cette mélodie, appelée *O'Cahan Lament*, dans laquelle il exprime sa douleur et sa passion.

Plus tard, un autre harpiste aveugle, Denis O'Hampsey, interprète cette mélodie. Il aurait étudié la musique avec Bridget O'Cahan qui lui aurait légué un répertoire important dont *O'Cahan Lament*. Durant plusieurs années, O'Hampsey voyage à travers l'Irlande et participe à des festivals de harpe afin de faire connaître la musique irlandaise ancienne. Dans son répertoire, on retrouve cette mélodie sous le titre *Old Derry Air*. Elle a attiré l'intérêt d'un collectionneur de musique traditionnelle irlandaise et il l'a publié dans *The Ancient Music of Ireland* (1796).

#### Quelle est l'origine de Danny Boy?

En 1912, Margaret Weatherley, déménagée au Colorado avec son mari lors de la ruée vers l'or, entend des prospecteurs d'or jouant une très belle musique. Elle incite les musiciens à lui donner une copie de la musique. Elle envoie la musique portant le titre *Old Derry Air* à son beau-frère Frederic Edward Weatherley. Celui-ci, en plus d'être avocat, est animateur de radio et auteur-compositeur. Deux ans avant, il avait écrit les mots et la musique pour une chanson qu'il appelait *Danny Boy*. Malheureusement, elle fut un flop. Lorsqu'il reçoit la mélodie envoyée par sa belle-sœur, il voit que cette mélodie irait bien avec sa chanson. Il décide de réécrire une nouvelle version de *Danny Boy*. Elle sera publiée en 1913 et connaîtra un très grand succès.

(suite à la page 2)

(suite de la page 1)

Cependant, il faut ajouter qu'en dépit de la découverte de la mélodie par sa belle-sœur, Weatherly n'a jamais voulu reconnaître que le succès de la chanson ne dépendait pas que de lui. Cet entêtement a causé une fracture dans sa famille. Margaret et son mari sont morts dans la pauvreté alors que Weatherly a connu la renommée, la richesse et le succès mondial apporté par *Danny Boy*.



Frederic Edward Weatherly

### Qui est Danny?

L'auteur ne précise ni le genre, ni la relation du chanteur avec Danny, ni les détails concernant le départ de Danny. Pour certains, ce manque de spécifications semble être une tactique de marketing pour maximiser les ventes de la chanson.

### Où s'en va Danny?

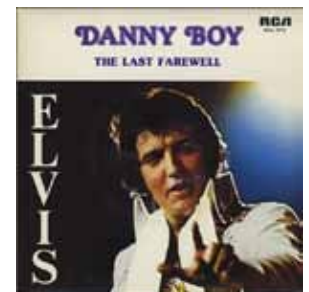
Il existe plusieurs hypothèses pour répondre à cette question. Certains disent qu'il s'en va à la guerre, recruté par l'armée qui sillonne les champs et les vallées pour entraîner les jeunes hommes. D'autres croient que Danny se joint à l'IRA (armée républicaine d'Irlande) pour libérer l'ancienne Irlande et son père, ayant souffert aux mains des Anglais, prévoit qu'il ne vivra pas assez vieux pour voir cette libération. Toutefois, Weatherly a déclaré qu'il n'y avait aucun élément de rébellion ou de sang dans la chanson. Ainsi, l'opinion selon laquelle Danny irait à la guerre est probablement improbable. Une autre explication veut que Danny quitte l'Irlande, lorsque la Grande Famine a frappé l'Irlande, en 1845. Émigré, il laisse derrière lui les cultures de pommes de terre ravagées pour le Nouveau Monde.

### Qui chante à Danny?

Il existe plusieurs suggestions à ce sujet. Tout d'abord, ce pourrait être un père qui fait ses adieux à son fils qui va se battre pour le pays. Aussi, ce serait une mère faisant ses adieux à son fils qui quitte le pays car, malheureusement, elle ne le reverra probablement jamais puisqu'il ne reviendra plus dans son pays. D'autres suggèrent que *Danny Boy* doit être chanté par un amant ou une amante, car les paroles indiquent une possessivité inhabituelle chez un père ou une mère.

En note additionnelle lors de la publication de sa chanson, Weatherly a déclaré que quand un homme la chante, les mots « Danny Boy » devraient être remplacés par « Eily Dear ». Certains soulignent qu'à l'origine, la chanson ait été destinée à être chantée par une femme... peut être pour éviter l'embarras chez les hommes qui chantaient la chanson à l'époque.

En terminant, rappelons qu'il existe plus d'une centaine de versions écrites par autant de paroliers. La version de Weatherly est devenue la plus populaire. Après son enregistrement initial en 1913, *Danny Boy* a été repris par de nombreux artistes tels que Judy Garland, Bing Crosby, Johnny Cash et Elvis Presley. Maintenant, c'est à nous de se l'approprier et de retenir la signification la plus plausible. L'important n'est-il pas le message et la charge émotive à transmettre avec *Danny Boy*!



## Objectifs de pratiques

Date	Titre	
<b>Mercredi 26 avril</b>	Ain't no Mountain Danny Boy Medley Beau Dommage	mesures 24 à 40 mesures 21 à la fin mesures 217 à la fin
<b>Mercredi 3 mai</b>	Bambali Morning has Broken Tournent les jours	au complet section D mesures 8 à la fin
<b>Mercredi 10 mai</b>	C'est beau la vie <b>Révision complète</b>	section C

## Calendrier des activités : à mettre sans faute à votre agenda



### **Samedi 13 mai de 9 h à 16 h**

Pratique intensive. Cette pratique est **OBLIGATOIRE** pour pouvoir participer au concert public, au 1276 Papineau, Longueuil.

### **Dimanche 21 mai**

Activité chorale dans le cadre du Printemps culturel de Longueuil... Parc de la Cité à St-Hubert.

### **Dimanche 28 mai**

Concert printanier « Terre des Hommes », au collège Champlain de Saint-Lambert.

### **Mercredi 31 mai à 19 h 30**

Concert à la Résidence Saint-Malo. Informations supplémentaires à confirmer.

### **Mercredi 7 juin à 19 h**

Assemblée générale annuelle et élection des membres du conseil d'administration.



## **Moitié-moitié surprise**

Mercredi prochain, c'est le dernier mercredi du mois! Nous aurons donc notre tirage surprise. N'hésitez pas à tenter votre chance. Qui sait, ce sera peut-être votre tour!

## Concert printanier de la Chorale Arc-en-Ciel



Voilà maintenant quatre semaines que nous avons débuté la vente de billets pour notre concert du 28 mai prochain. Où en sommes-nous rendus? Nous avons 159 billets de vendus. Il nous reste cinq autres semaines et un peu moins de 250 places de libres à combler dans l'assistance. N'attendez pas à la dernière minute.

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour permettre la réalisation de notre concert du 28 mai prochain.

1. Pour aller chercher, et rapporter les estrades les 26 et 29 mai, et aussi pour les monter le matin du concert. Veuillez donner votre nom à Pierre Bernard.
2. Pour assurer l'accueil à l'extérieur de la salle de concert. Ces personnes vérifient les billets et remettent le programme du concert. Elles pourront vendre des billets à la porte, seulement s'il en reste encore. Veuillez donner le nom des personnes à Lucie Lavoie.



Nous comptons sur votre collaboration.

## Spectacle « Syncopes » : hommage à Claude Nougaro et Michel Legrand

### *Le concert de la Horde vocale*

Il a été annoncé voilà quelques semaines : le concert de la Horde vocale! Il s'agit, vous le savez, du chœur fondé et dirigé par Jean-François, un chœur qui chante a capella des pièces françaises harmonisées par notre chef. Celles et ceux qui ont assisté au spectacle 10<sup>e</sup> anniversaire de la Horde l'année dernière ont été séduits, voire subjugués! Vous êtes donc toutes et tous invités à vous procurer des billets pour l'une des deux représentations :



Le vendredi 9 juin, 19 h 30

Le dimanche 11 juin, 15h

**LIEU :** Ciné-Théâtre Le Château, 6956 rue Saint-Denis

(coin Bélanger, pas loin du marché Jean-Talon)

Les billets sont en vente auprès de Jean-François ou sur le site de la Horde vocale au coût de 25 \$.

## Recherche de commandites

La période de recherche de commandites tire à sa fin. Il ne reste que quelques jours pour trouver des personnes, des entreprises ou des commerces qui pourraient acheter une publicité dans notre programme de concert. Les argents recueillis permettront d'assurer le financement de quelques aspects de notre concert. Merci d'apporter votre collaboration.



## Dimanche au soir à Châteauguay...

Après vérification, les vraies paroles sont celles-ci : « C'est plein d'oiseaux qui courent le long de l'eau, en chantant **leurs** chansons d'oiseau ». N'oubliez pas d'apporter cette correction à votre partition.

Et merci à notre ami Richard pour les recherches archivistiques!

## Petit message de notre amie Solange

Nous avons su, il y a quelque temps, que Solange Boulanger qui a fait les arrangements musicaux des instruments entre autres lors du concert de Noël dernier a été victime d'un « mini ACV ». Ainsi, nous avons envoyé une carte au nom de tous les choristes. Voici sa réponse :

*Bonjour à tous,*

*J'ai bien reçu les souhaits et encouragements qui m'ont été adressés par Brigitte en votre nom, à la suite de ma « maladie »; je vous en remercie chaleureusement.*

*Il n'est rien de plus réconfortant, en effet, que de recevoir des pensées positives lors des moments difficiles. Dans mon cas, cependant, il s'agit plus de peur que de mal: c'était un mini AVC qui ne laissera aucune séquelle, mais c'est un signal. Je dois désormais éviter les défis trop stressants; j'ai laissé tomber, entre autres choses, les nouvelles orchestrations, tant dans votre chorale que dans les Mélodistes. Mais ce n'est que partie remise!*

*J'espère que nous aurons l'occasion de travailler de nouveau ensemble et je vous souhaite un beau concert!*

*Solange Boulanger*



---

## Éperdument présent : concert bénéfice au profit des Petits Frères de Longueuil

C'est le vendredi 30 juin 2017 à 19 h 30 qu'aura lieu, en l'église patrimoniale Sainte-Famille de Boucherville, le concert-bénéfice pour Les Petits Frères de Longueuil *Éperdument présent*, en présence de madame Béatrice Picard. Le chef de chœur, Robert Ingari, et son École d'été de chant choral seront en vedette.

### AU PROGRAMME

Feel the Spirit (A Cycle of Spirituals) de John Rutter, incluant When the saints go marching in; Trois prières et Dona nobis pacem de Robert Ingari; Sure on this Shining Night de Morten Lauridsen; Alleluia et The Last Words of David de Randall Thompson; et Sleep d'Eric Whitacre.

Organisme apolitique et non-confessionnel, Les Petits Frères a pour mission de briser l'isolement des personnes du grand âge, de leur assurer réconfort et soutien de qualité et de les accompagner jusqu'à la fin de leur vie. Vente des billets à <http://www.petitsfreres.ca/longueuil/> et à la porte le soir du concert. Billets réguliers : 30 \$

---

## Commentaire d'une choriste

Bonjour chère Chorale Arc-en-Ciel de Longueuil

Merci pour ce Medley pascal. Petit jeu d'animaux bien amusant et bon pour le cerveau.

*Claire*



---

« *Le sacrifice paraît une condition nécessaire à la vie.* » Alexis Carrel

# Profiter un peu de la vie



On devrait jouir de la vie quand on le peut  
Ne pas attendre surtout d'être vieux  
Ou encore de ne plus pouvoir marcher  
Enfin, il serait trop tard pour regretter

Mais souvent, on ne le fait pas exprès  
Car on est dans la vie comme on naît  
Certains n'ont pas eu d'adolescence  
Il faudrait comprendre leur réticence

Y'a des bateaux qui s'avancent sur la mer  
Qui ne dévient jamais de leur itinéraire  
Alors que d'autres s'arrêtent dans tous les ports  
Même s'ils doivent ensuite déployer plus d'efforts

L'eau du ruisseau n'a qu'un unique but  
Ne pas se sentir dérangée par les imprévus  
Oui, seulement se rendre à la mer  
Elle se fout de ce qui se passe en arrière

Alors, pourquoi ne pas rire, du moins sourire  
Il ne nous arriverait sans doute rien de pire  
Nous serions seulement plus heureux  
N'est-ce pas d'ailleurs ce qu'on veut

Car vivre, c'est aussi s'amuser  
Surtout, quand on a bien travaillé  
Nous rappeler qu'on en a tous le droit  
D'autant qu'on ne vivra qu'une seule fois

Texte Claude Marcel Breault

Pour toi...  
une jolie fleur pour  
faire rire ton cœur !



Vous avez une petite nouvelle à nous apprendre, une anecdote, une histoire drôle, etc., vous avez des objets à donner ou à vendre (ex. : meubles, vêtements, jouets, etc.), vous pouvez l'envoyer par courriel à [chorale.arc-en-ciel@netcourrier.com](mailto:chorale.arc-en-ciel@netcourrier.com) et nous nous ferons un plaisir de l'insérer dans le Journal.

### **Pour rejoindre la chorale Arc-en-Ciel de Longueuil**

**Courriel :** [chorale.arc-en-ciel@netcourrier.com](mailto:chorale.arc-en-ciel@netcourrier.com)

**Par la poste :** Chorale Arc-en-Ciel de Longueuil  
1230, rue Green  
Longueuil (Québec) J4K 4Z5

**Par téléphone :** 514 771-2435 (CIEL)

**Site Web :** <http://www.chorale-arc-en-ciel-longueuil.com>

**Rejoignez nous sur :** [facebook.com/groups/arc.en.ciel.longueuil](https://www.facebook.com/groups/arc.en.ciel.longueuil)